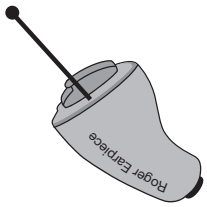
# Roger™ Earpiece

Quick setup guide
Schnellstartanleitung
Guide d'installation rapide

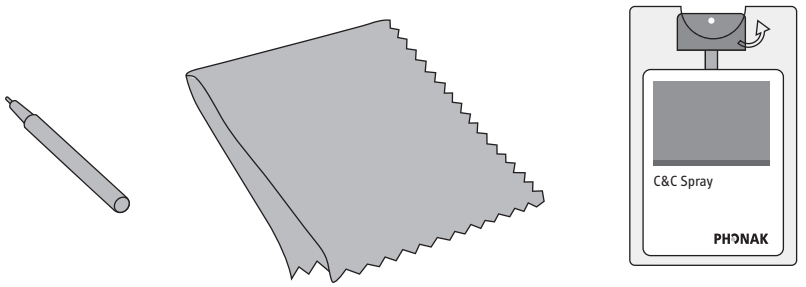
roger

PHONAK

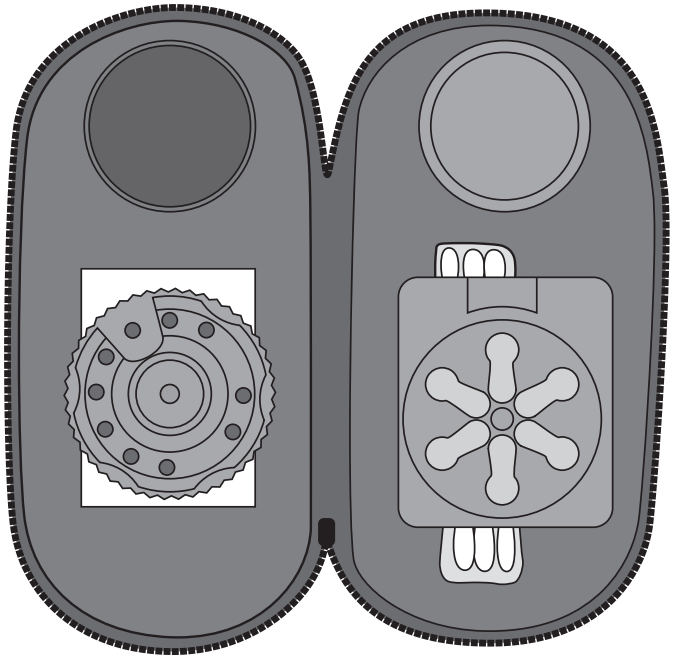
# Components
# Komponenten
# Composants



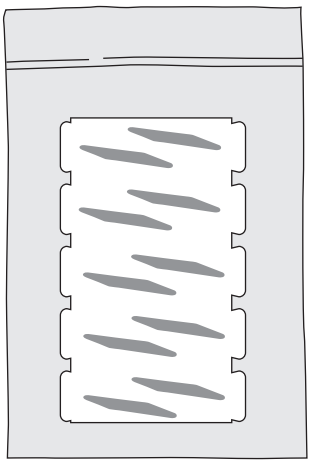

Roger
Earpiece




Cleanning tools – Reinigungs-Accessoires
Accessoires de nettoyage

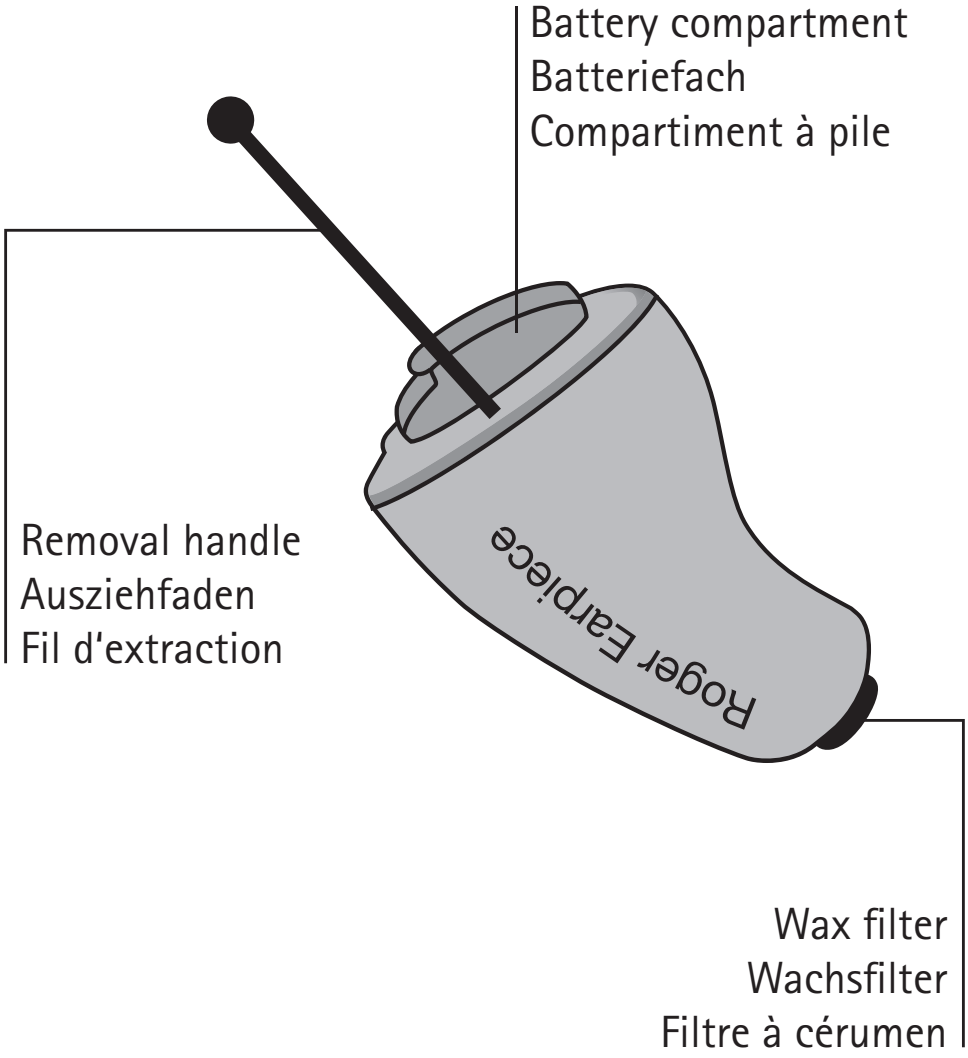


Transport pouch with expendable items
Transport-Etui mit Verbrauchsmaterialien
Trousse de transport avec consommables



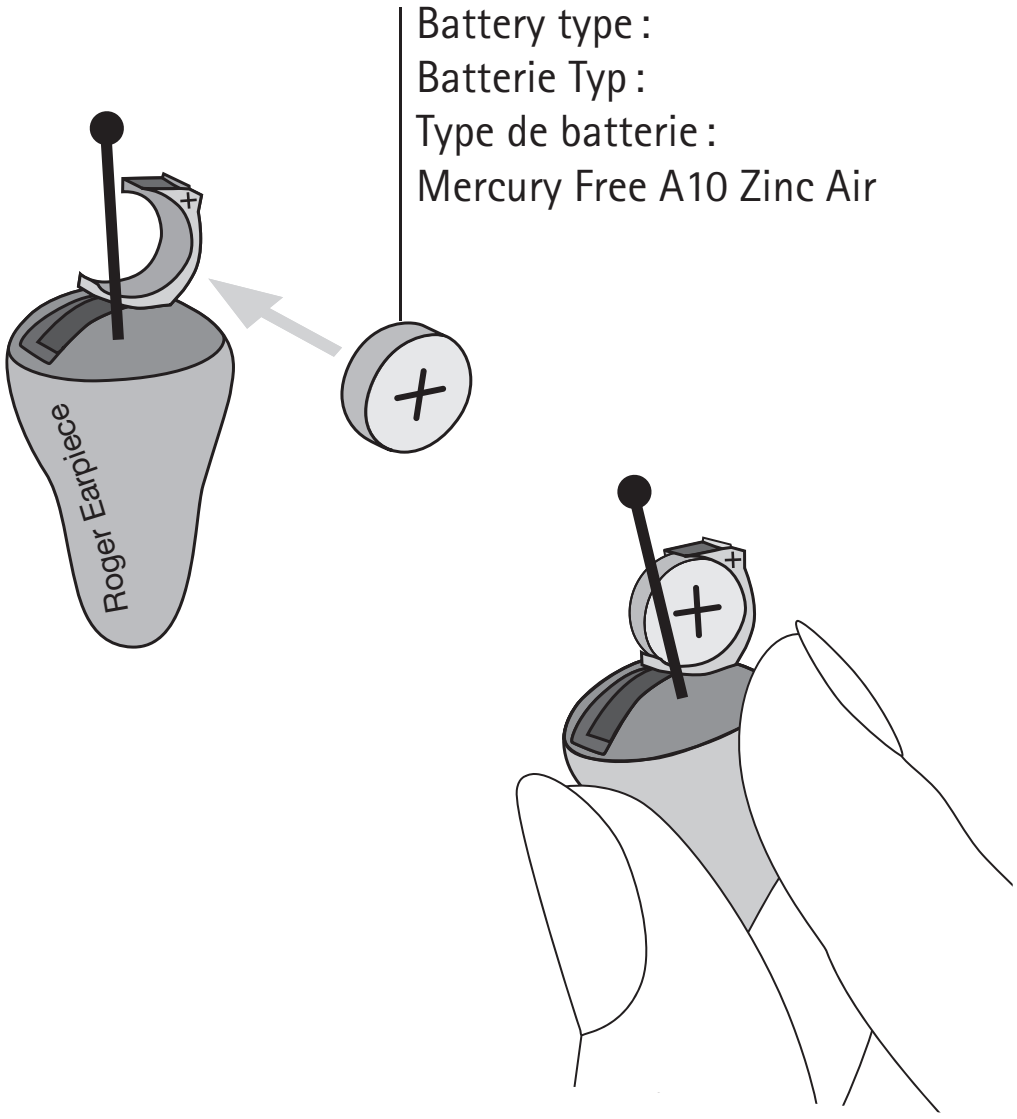
Fitting foam stickers,
Schaumstoff-Kleber
Auto-collant en mousse

1


Battery compartment
Batteriefach
Compartiment à pile
Removal handle
Ausziehfaden
Fil d'extraction
Roger Earpiece
Wax filter
Wachsfilter
Filtre à cérumen

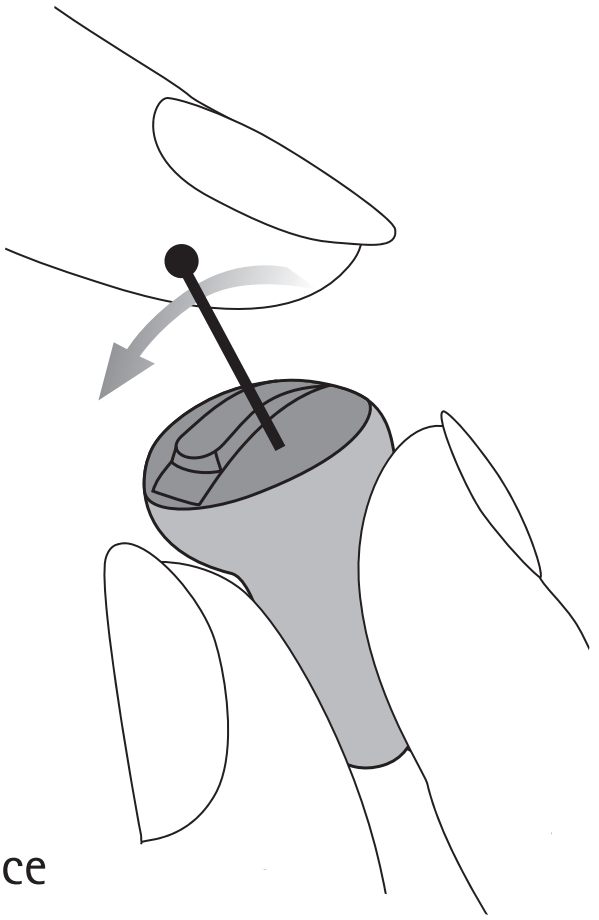
2

Inserting battery
Einsetzen der Batterie
Insérer la batterie



## Switching Roger Earpiece on
## Einschalten des Roger Earpiece
## Enclencher la Roger Earpiece

- To switch the device on, close the battery compartment.
- Um das Gerät einzuschalten, schliessen Sie das Batteriefach.
- Pour enclencher l'appareil, fermer le compartiment à pile.



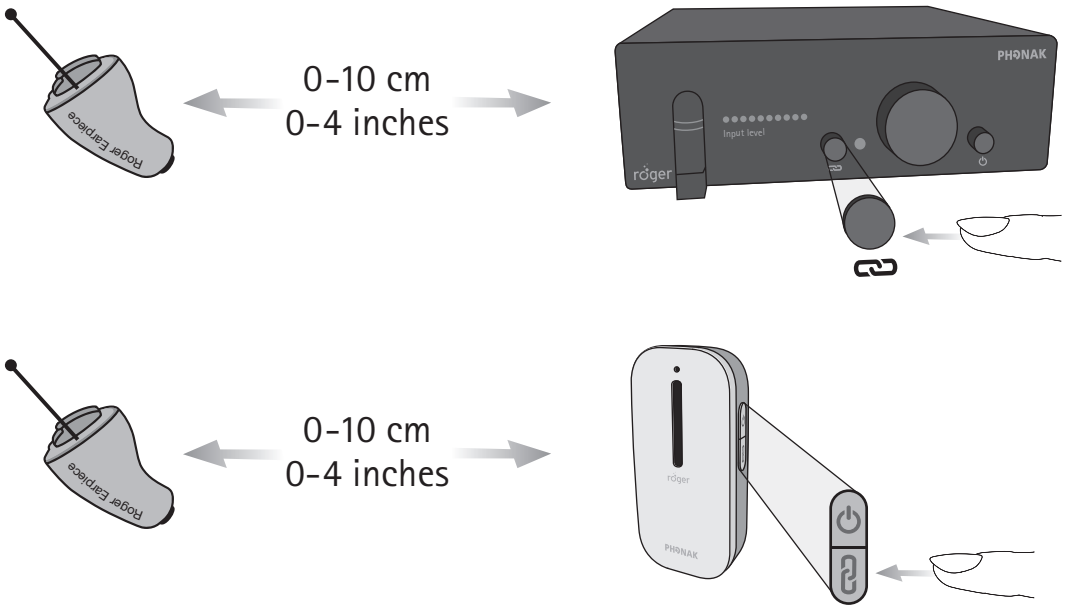
## Switching Roger Earpiece off
## Ausschalten des Roger Earpiece
## Déclencher la Roger Earpiece

- To switch the device off, open the battery compartment entirely.
- Um das Gerät auszuschalten, öffnen Sie das Batteriefach bis zum Anschlag.
- Pour déclencher l'appareil, ouvrir complétement le compartiment à pile.

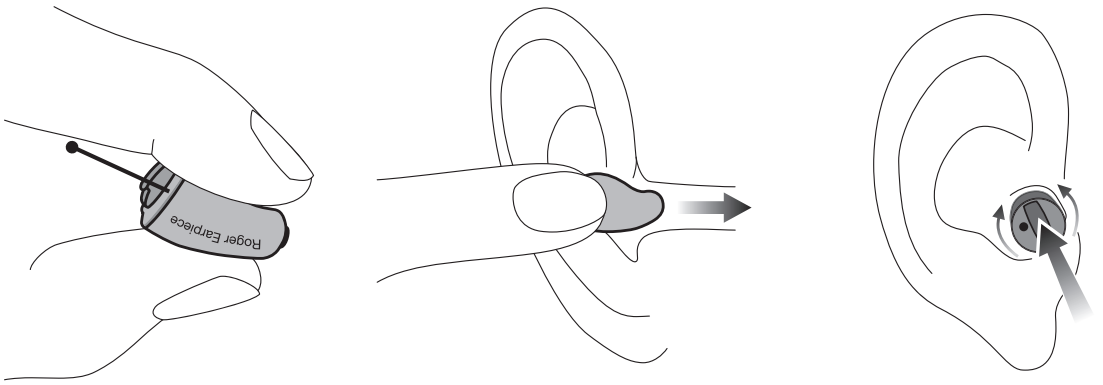
# 4

## Connecting to your Roger transmitter
## Verbindung zu Ihrem Roger Transmitter
## Connexion à votre émetteur Roger

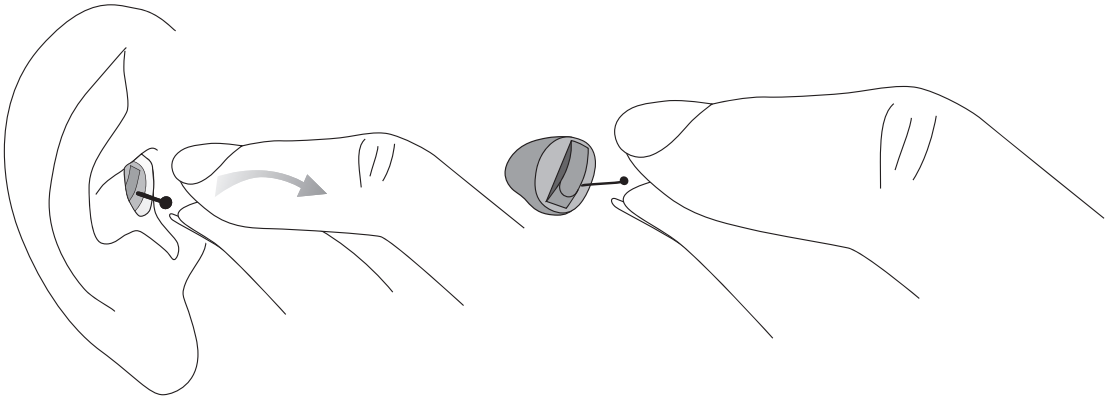
- Only one Roger Earpiece can be connected at a time. Keep any other Roger Earpiece out of range during this process.
- Nur ein Roger Earpiece kann auf einmal verbunden werden. Während dieses Prozesses sollten alle weiteren Roger Earpieces ausser Reichweite sein.
- Seulement une Roger Earpiece peut être connectée à la fois. Eloigner tout autres Roger Earpiece durant ce processus.



## Inserting the Roger Earpiece
## Platzieren des Roger Earpiece
## Insérer la Roger Earpiece

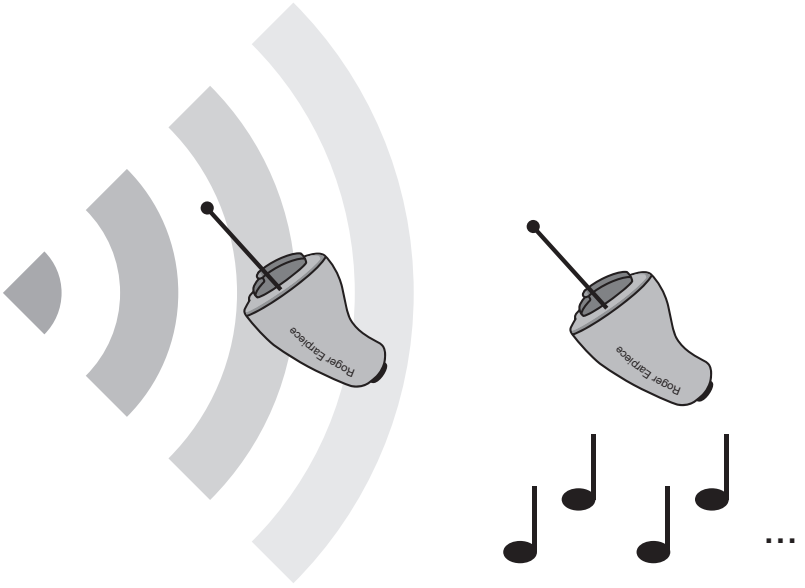



## Removing the Roger Earpiece
## Entfernen des Roger Earpiece
## Retirer la Roger Earpiece



# 6

## Roger Earpiece is out of range
## Das Roger Earpiece ist ausser Reichweite
## La Roger Earpiece est hors de portée




- When out of range, a repetitive beep is played. After 30 minutes, the Roger Earpiece will enter sleep mode.
- Wenn der Sendebereich verlassen wird, hört der Träger einen repetitiven Signalton. Nach 30 Minuten schaltet das Roger Earpiece in den Schlaf Modus.
- Lorsque hors de portée, un bip répétitif est émi. Après 30 minutes, la Roger Earpiece se mettra en veille.

# Cleaning the Roger Earpiece
# Reinigung des Roger Earpieces
# Entretien de la Roger Earpiece

- Clean the Roger Earpiece after each usage with the cleaning spray and cloth provided.
- Reinigen Sie das Roger Earpiece nach jedem Gebrauch mit dem mitgelieferten Reinigungsspray und -tuch.
- Nettoyer la Roger Earpiece avec le spray et le tissu de nettoyage après chaque utilisation.

- Regularly exchange the wax filter following the provided instruction.
- Tauschen Sie den Wachsfilter regelmässig gemäss Anleitung aus.
- Echanger régulièrement le filtre à cérumen en suivant les instructions jointes.

# Meaning of beeps
# Bedeutung der Signaltöne
# Signification des bips

| | |
|---|---|
| ♩ ♩ ♩ | Start-up<br>Einschalten<br>Démarrage |
| ♩ ♩ ♩ On | Detection of paired transmitter /<br>Exiting Sleep mode<br>Erkennung der Transmitterverbindung /<br>Verlassen des Sleep-Modus<br>Détection d'un émetteur pré-connecté /<br>Sortie du mode veille |
| ♩ ♩ | Connect<br>Verbindung<br>Connexion |
| ♩ ♩ | Denegation<br>Ablehnen der Verbindung<br>Refus de connexion |
| ♩ ♩ | Low battery<br>Schwache Batterieleistung<br>Batterie faible |
| ♩ ♩ ♩ ♩ ... | Out of range<br>Ausser Reichweite<br>Hors de portée |

- The online Roger Earpiece User Guide provides more detailed usage information.
- Weitere Informationen finden Sie im online abrufbaren «Roger Earpiece User Guide».
- Le mode d'emploi Roger Earpiece en ligne vous apportera des informations détaillées.

029-3220/V1.00/2015-11/Printed in Vietnam © Phonak Communications AG All rights reserved

**Manufacturer:**
Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Murten
Switzerland

www.phonak-communications.com

# Important Safety Information
# Declaration of Conformity
# Service and Warranty

# Informations de sécurité importantes
# Déclaration de conformité
# Service et garantie

**Devices:**
Roger Earpiece
Roger BaseStation

The information contained herein is subject to change without notice.
Les informations ci-dessous peuvent faire l'objet de modifications sans notification préalable.

www.phonak-communications.com

PHONAK

# 1 Important Safety Information

## 1.1 Hazard warnings

⚠ Keep this device out of reach of children aged under 3 years.

⚠ Opening the device might damage it. If problems occur that cannot be resolved by following the guidelines in the Troubleshooting section of the User Guide, consult your local Phonak Communications AG representative.

⚠ Your device should only be repaired by an authorized service center. Changes or modifications to this device that were not explicitly approved by Phonak Communications AG are not permitted.

⚠ Please dispose of electrical components in accordance with your local regulations.

⚠ Do not use your device in areas where electronic equipment is prohibited. If in doubt, please ask the person in charge.

⚠ Device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

⚠ Only use accessories that are approved by Phonak Communications AG.

⚠ Using your device's cables in any way contradictory to their intended purpose (e. g., wearing the USB cable around the neck) can cause injury.

⚠ Caution: electric shock. Do not insert plug alone into electrical outlets.

## 1.2 Product safety information

ⓘ Protect the device from excessive shock and vibration.

ⓘ Protect the device from excessive moisture (bathing, swimming).

ⓘ Do not expose your device to temperatures and humidity outside of the recommended conditions stated in this User Guide.

ⓘ Never use a microwave or other heating devices to dry the device.

ⓘ Clean the device using a damp cloth. Never use household cleaning products (washing powder, soap, etc.) or alcohol to clean the device.

ⓘ Only supply your device using adapters supplied by Phonak Communications.

ⓘ When the device is not in use, turn it OFF and store it safely.

ⓘ X-ray radiation, CT or MRI scans may destroy or adversely affect the correct functioning of the device.

ⓘ Do not use excessive force when connecting your device to its different cables.

ⓘ Protect all openings (audio input and charge) from dirt and debris.

ⓘ If the device has been dropped or damaged, if it overheats, has a damaged cord or plug, or has been dropped into liquid, stop using your device and contact your authorized service centre.

## 1.3 Other important information

- Device collects and stores internal technical data. This data may be read by a authorized service centre in order to check the device, as well as to help you use your device correctly.
- The digital signal sent from the device to a connected receiver cannot be overheard by other devices which are not in the transmitter's network.

## 2 Declaration of Conformity

In body worn operation, the devices have been found in compliance with the requirements of EN 62209-2, FCC rule paragraph 2.1093, the ANSI/IEEE C95.1:1999, the NCRP Report Number 86 for uncontrolled environment, according to the Health Canada's Safety Code 6 and the Industry Canada Radio Standards Specification RSS-102 for General Population/Uncontrolled exposure.

Hereby, Phonak Communications AG, Langgasse 17, CH-3280 Murten, declares that these products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive (1999/5/EC). To obtain a copy of the Declaration of conformity, please contact the manufacturer or the local Phonak Communications AG representative whose address can be taken from the list on www.phonak-communications.com/ (worldwide locations).

These devices comply with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 (Roger Earpiece) or RSS-247 (Roger BaseStation) of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The device gene-rates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the device and receiver.

- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.** To comply with FCC RF exposure limits for general population/uncontrolled exposure, the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. To comply with Industry Canada RF exposure limits for general population / uncontrolled exposure, the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Japanese Radio Law and Japanese Telecommunications Business Law compliance**

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法). This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

## 3 Service and Warranty

### Local warranty

Please ask the local Phonak Communications AG representative, where you purchased your device, about the terms of the local warranty.

### International warranty

Phonak Communications AG offers a 2 (two) years limited international warranty, valid as of the date of purchase. This limited warranty covers manufacturing and material defects. The warranty is valid only if proof of purchase is shown.

### Warranty limitation

This warranty does not cover damage from improper handling or care, exposure to chemicals, immersion in water or undue stress. Damage caused by third parties or non-authorized service centers renders the warranty null and void.

Serial number: _____

Purchase date: _____

Local Phonak Communications AG representative:

_____

## 4 Explanation of symbols

The CE symbol is confirmation by Phonak Communications AG that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive (1999/5/EC).

Federal communications commission EMC and Radiocommunications compliance label.

R-NZ

Australian and New Zealand EMC and Radiocommunications compliance label.

Please read the information on the following pages before using your Phonak Communications AG device.

This symbol on the product or its packaging means that it should not be disposed of with your other household waste. It is your responsibility to dispose of your waste equipment separately from the municipal waste stream. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

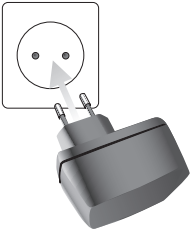
Important information for handling and product safety.

This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in these user guides.

## 5 Connecting the device to mains power

Select an easily accessible socket outlet and plug the power supply unit into the socket outlet.

**Roger BaseStation power supply parameters :**
5.3V ⎓ 0.75A in, 4A out



## 6 Homologation reference

**Roger Earpiece**
FCC ID: KWCDME
IC: 2262A-DME

**Roger BaseStation**
FCC ID: KWCDMBASE
IC: 2262A-DMBASE

## 1 Informations de sécurité importantes

### 1.1 Avertissements de danger

⚠ Tenir l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

⚠ Il est fortement déconseillé d'ouvrir l'appareil au risque de l'endommager. En cas de problèmes ne pouvant être résolus en suivant les directives de la section dépannage du mode d'emploi, contactez votre représentant local Phonak Communications SA.

⚠ Votre appareil ne doit être réparé que dans un centre de services agréé. Les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas explicitement approuvés par Phonak Communications SA ne sont pas autorisés.

⚠ Veuillez éliminer les composants électriques conformément aux réglementations locales en vigueur.

⚠ N'utilisez pas votre appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits. En cas de doute, veuillez consulter la personne responsable.

⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, à moins qu'il ne soit spécifiquement autorisé par le personnel à bord.

⚠ N'utilisez exclusivement que des accessoires approuvés par Phonak Communications SA.

⚠ Le fait d'utiliser les câbles de votre appareil de façon non conforme à l'usage prévu (p. ex., porter le câble USB autour du cou) peut occasionner des blessures.

⚠ Avertissement : électrocution. N'insérez pas la fiche seule dans des prises électriques.

## 1.2 Informations sur la sécurité du produit

- Protégez l'appareil de tout choc et vibrations excessives.
- Protégez l'appareil de l'humidité excessive (baignade, natation).
- N'exposez pas votre appareil à des températures et une humidité en dehors des conditions recommandées énoncées dans le mode d'emploi.
- N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autre appareil de chauffage pour sécher l'appareil.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de produit de nettoyage domestiques (lessive en poudre, savon, etc.) ou de l'alcool pour nettoyer l'appareil.
- Ne rechargez votre appareil qu'en utilisant les chargeurs fournis par Phonak Communications SA.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, mettez-le hors tension et rangez-le dans un endroit sûr.
- Les radiographie, tomodensitométries ou IRM risquent de détruire ou d'altérer de façon irréversible le fonctionnement correct de l'appareil.
- N'utilisez pas de force excessive en branchant les différents câbles sur l'appareil.
- Protégez toutes les ouvertures (entrée audio et charge) de la saleté et des impuretés.
- Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il est en surchauffe, si un cordon ou une fiche est endommagé ou s'il a été immergé dans un liquide, arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez votre centre de services agréé.

## 1.3 Autres informations importantes

- L'appareil collecte et enregistre des données techniques internes. Ces données peuvent être lues par un centre de services agréé afin de vérifier l'appareil ainsi que pour vous aider à l'utiliser correctement.
- Le signal numérique envoyé par l'appareil à un récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils qui ne sont pas dans le réseau de l'émetteur.

# 2 Déclaration de Conformité

Pour l'utilisation sur le corps, cet appareils ont été déclarés en conformité avec les exigences de la directive EN 62209-2, Réglementation de la FCC paragraphe 2.1093, des normes ANSI/IEEE C95.1:1999, du rapport numéro 86 du NCRP pour les environnements non contrôlés, conformément au code de sécurité 6 de Santé Canada et la norme radio CNR-102 d'Industrie Canada pour l'exposition non contrôlée de la population en général.

Phonak Communications SA, Länggasse 17, CH-3280 Murten, déclare par la présente que le produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive (1999/5/EC). Pour obtenir une copie de la Déclaration de conformité, veuillez contacter le fabricant ou votre représentant Phonak Communications SA local dont l'adresse figure sur la liste du site www.phonak-communications.com.

**Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et à la norme RSS-210 (Roger Earpiece) ou RSS-247 (Roger BaseStation) d'Industrie Canada.** L'utilisation est sou-mise aux deux conditions ci-après: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré. L'appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environ-

nement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cela étant, il n'y a aucune garantie qu'une telle interférence ne se produise pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil en service et hors service, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
- Consulter votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

**Avertissement FCC: tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait entraîner l'annulation des droits d'utilisation de cet appareil.** A des fins de conformité avec les limites d'exposition RF de la FCC pour l'exposition non contrôlée/ de la population en général, le(s) antenne(s) utilisée(s) pour ce transmetteur doivent être installée(s) de manière à fournir une distance de séparation d'au moins 20cm avec toutes les personnes et ne doivent pas être rassemblées on fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou tout émetteur.

Cet appareil digital de Classe B est conforme avec la norme d'Industrie Canada ICES-003. A des fins de conformité avec les limites d'exposition RF d'Industrie Canada pour l'exposition non contrôlée/ de la population en général, le(s) antenne(s) utilisée(s) pour ce transmetteur doivent être installée(s) de manière à fournir une distance de séparation d'au moins 20cm

avec toutes les personnes et ne doivent pas être rassemblées on fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou tout émetteur.

**Loi sur la radio japonaise et Télécommunications japonaises**
Cet appareil est déclaré conforme à la loi sur la radio japonaise (電波法). Cet appareil ne doit pas être modifié (sinon le numéro de désignation accordé perdra sa validité).

## 3 Service et garantie

**Garantie locale**
Veuillez demander à votre représentant local Phonak Communications SA, auprès duquel vous avez acheté votre appareil, les conditions de la garantie locale.

**Garantie internationale**
Phonak Communications SA offre une garantie internationale de 2 (deux) ans, à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et matériels. Elle n'est valable que sur présentation de la preuve d'achat.

**Limitation de garantie**
Cette garantie ne couvre pas les dommages liés à une utilisation ou un entretien inappropriés, une exposition à des produits chimiques, une immersion dans l'eau ou à un stress inutile. Les dommages causés par des tiers ou centres de services non agréés annulent la garantie.

Numéro de série: _____

Date d'achat: _____

Représentant local Phonak Communications SA:

_____

## 4 Explication des symboles utilisés

Le symbole CE indique que Phonak Communications SA confirme que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions per-tinentes de la directive (1999/5/EC).

Label de conformité à la CEM et aux Radiocommunications de la commission fédérale des communications.

R-NZ Label de conformité à la CEM et aux radiocommunications en Australie et Nouvelle-Zélande.

Veuillez lire les instructions sur les pages suivantes avant d'utiliser votre appareil de Phonak Communications SA.

Le symbole apposé sur le présent produit ou son emballage signifie qu'il ne doit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Il vous incombe de jeter votre ancien matériel séparément c'est-à-dire hors système de collecte des ordures ménagères municipal. En éliminant votre ancien en bonne et due forme, vous préviendrez tout risque d'impact néfaste sur l'environnement et la santé publique.

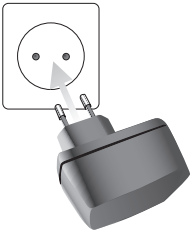
Instructions importantes pour la manipulation et la sécurité du produit.

Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des instructions importantes figurant dans ce mode d'emploi.

## 5 Connecter l'appareil à une source d'alimentation

Choisissez une prise électrique facile d'accès et insérez la prise du bloc d'alimentation dans la prise électrique.

**Roger BaseStation bloc d'alimentation :**
5.3V ⎓ 0.75A in, 4A out



## 6 Référence aux homologations

**Roger Earpiece**
FCC ID: KWCDME
IC: 2262A-DME

**Roger BaseStation**
FCC ID: KWCDMBASE
IC: 2262A-DMBASE

029-3231/V1.10/2015-12/Printed in Vietnam © Phonak Communications AG All rights reserved